

习近平在巴西媒体发表署名文章

新华社里约热内卢11月17日电 当地时间11月17日,在赴里约热内卢出席二十国集团领导人第十九次峰会并对巴西进行国事访问之际,国家主席习近平在巴西《圣保罗报》发表题为《万里友好共命运 携手扬帆正当时》的署名文章。文章全文如下:

万里友好共命运 携手扬帆正当时
中华人民共和国主席 习近平

应卢拉总统邀请,我即将对巴西联邦共和国进行国事访问,并出席二十国集团领导人里约热内卢峰会。

巴西地大物博、风光旖旎、文化多元,是深受中国人民喜爱的国度。200多年前,中国的茶、荔枝、香料、瓷器等就远渡重洋来到巴西,架起两国经贸往来的桥梁,成为中巴人民友好交流的纽带。

1974年8月15日,中国和巴西正式建立外交关系。50年来,中巴关系经受住了国际风云变幻的考验,日臻成熟活跃,有力促进了两国各自发展,也为世界和平稳定作出积极贡献,树立了两个发展中大国合作共赢、命运与共的典范。

双方始终坚持相互尊重、平等相待,理解和支持各自人民选择的发展道路。巴西是首个同中国建立战略伙伴关系的国家,也是首个同中国建立全面战略伙伴关系的拉美国家,两国关系始终走在中国同发展中国家关系的前列。中巴政府间对话合作机制完备,两国高层协调与合作委员会已经良好运行20年,在协调规划双方各领域合作、共谋发展方面发挥了重要作用。

双方始终坚持互利共赢、优势互补,携手推进各自现代化进程。中国连续15年成为巴西第一大贸易伙伴,是巴西主要外资来源国之一。据中方统计,过去三年,中国自巴西年进口额均超过千亿美元。在两国共同努力下,双边贸易结构日益优化,合作水平持续提升,共同利益不断扩大,农业、基础设施、能源资源、绿色发展、科技创新、金融等领域互利合作亮点纷呈,卓有成效,有力促进了各自经济社会发展。

双方始终坚持开放包容、互学互鉴,有着天然亲近感和对美好事物的共同追求。巴西著名诗人和作家塞西莉亚·梅雷莱斯、马查多·德·阿西斯都曾翻译过中国的唐诗,体现了双方精神上跨越时空的共鸣。近年来,音乐、舞蹈、美食、体育等成为连接两国人民的新桥梁,双方相互了解和友好感情不断加深。巴西可爱的动物水豚、波萨诺瓦音乐、特色舞蹈桑巴和战舞在中国广受欢迎,中国春节等传统节日、中医药等传统文化为越来越多的巴西人民所熟知,两国青年、记者、学者互动频繁,地方交往积极活跃。今年,双方举办了一系列庆祝建交50周年活动,为两国人民奉上了一场精彩纷呈的文化盛宴。这几天,我陆续收到来自中巴友好协会、巴西的大专师生、里约热内卢科帕卡巴纳要塞乐团等百余名巴西各界友好人士的来信,表达了对深化两国友好的热切期盼,令我十分感动。

双方始终坚持和平发展、公道正义,在很多国际和地区问题上有着相同或相似的看法。两国同为国际关系基本准则和多边主义的坚定捍卫者,长期在联合国、二十国集团、金砖国家等国际组织和多边机制内,就全球治理、气候变化等重大议题保持密切配合。不久前,中巴共同发表了关于推动政治解决乌克兰危机的“六点共识”,得到国际社会积极回应。中巴携手发挥负责任大国作用和担当,促进了世界多极化和国际关系民主化,为世界和平稳定注入了正能量。

当前,世界百年变局加速演进,新挑战、新变化层出不穷。“百舸争流,奋楫者先;千帆竞发,勇进者胜。”作为东西半球两大发展中国家和金砖国家重要成员,中巴两国要更加紧密地团结在一起,勇做“破风者”和“逐浪者”,并肩开辟新航道,携手驶向属于两国人民以及人类更加美好的未来。

我们要把中巴友好方向。双方要始终坚持互尊互信、互学互鉴,进一步密切政府、政党、立法机关等各层级、各领域交往,加强治国理政和发展经验交流,不断巩固战略互信,夯实两国关系政治基础。继续充分发挥两国高层协调与合作委员会、全面战略对话等合作机制作用,积极构建稳定成熟的大国关系,推动两国关系行稳致远。

我们要培育中巴互利合作新动能。中国和巴西都将加快经济发展,改善人民福祉作为重要目标,都正在实现现代化道路上奋力前行。当前,新一轮科技革命和产业变革加速兴起,双方应该牢牢把握时代机遇,持续推进共建“一带一路”倡议同巴西发展战略对接,不断提升两国互利的战略性、全面性、开创性,打造更多顺应时代潮流、持久惠民的示范性项目,促进各自国家和地区共同发展。

我们要厚植中巴人民友好基础。中巴文化丰富多彩、魅力独特,交相辉映、相互吸引。双方要继续发扬开放包容的优良传统,深化文化、教育、科技、卫生、体育、旅游、地方等领域交流,使两国在对方人民心中更加真实、立体、鲜活,为赓续中巴传统友谊培育更多民间使者,让两国文明在友好交往中和谐共生、兼容并蓄,不断丰富世界文明百花园。

我们要彰显中巴团结互助大国担当。当前,“全球南方”群体性崛起,但其声音和诉求在当前国际治理体系中尚未得到充分反映。作为世界主要发展中大国,我们应该肩负起历史赋予我们的责任和担当,同广大“全球南方”国家一道,坚定捍卫发展中国家共同利益,合作应对全球性挑战,推动全球治理体系朝着更加公正合理的方向发展,为世界和平稳定和共同发展作出中巴贡献。

我此次到访巴西还有一个重要目的,就是出席二十国集团领导人峰会。二十国集团是国际经济合作重要平台。巴西就任主席国后,确立了“构建公正的世界和可持续发展的星球”主题,积极推动二十国集团各领域合作,为成功举办里约热内卢峰会打下了良好基础。卢拉总统将“抗击饥饿与贫困”作为里约热内卢峰会的主要议题,倡议成立“抗击饥饿与贫困全球联盟”,中方高度评价并将积极支持。建设一个公正的世界,需要二十国集团本着相互尊重、平等合作、互利共赢原则,支持“全球南方”国家实现更大发展。要把发展置于二十国集团合作的核心位置,把实现联合国2030年可持续发展议程作为优先工作,构建全球可持续发展伙伴关系,推动实现更加包容、更加普惠、更有韧性的全球发展。要积极推进国际货币基金组织、世界银行、世界贸易组织改革,提升“全球南方”代表性和话语权。要加强宏观经济政策协调,推进贸易和投资自由化便利化,营造开放、包容、非歧视的国际经济合作环境。

建设一个可持续的星球,需要二十国集团倡导可持续的生产方式、生活方式,实现人与自然和谐共生。要深入推进绿色低碳、环境保护、能源转型,应对气候变化等领域国际合作,秉持共同但有区别的责任原则,在资金、技术、能力建设等方面为“全球南方”国家提供更多支持。32年前,联合国环境与发展大会在里约热内卢举行,达成了《21世纪议程》等重要成果。二十国集团领导人在里约热内卢相聚的一项重要议程,就是讨论全球绿色低碳发展。希望里约热内卢峰会能为全球可持续发展注入更大动力和更强信心。

我相信,二十国集团领导人里约热内卢峰会一定能够取得丰硕成果,在二十国集团历史进程中留下鲜明的“巴西印记”。我也期待同卢拉总统一道努力,引领中巴关系进入新的“黄金50年”,构建更加公正和更可持续发展的命运共同体。

前10个月中巴双边贸易额达1.14万亿元

新华社北京11月17日电 海关总署17日发布数据显示,以人民币计,今年前10个月,中国对巴西进出口1.14万亿元,同比增长9.9%,高出中国外贸整体增速4.7个百分点,其中,出口4320.8亿元,进口7081.5亿元,均保持稳步增长态势。

今年是中巴建交50周年。作为两个发展中大国和重要新兴市场经济体,半个世纪以来,中国和巴西经贸合作成果丰硕,双边经贸关系取得长足发展。截至2023年,中国连续15年成为巴西第一大贸易伙伴和第一大出口目的地,而巴西长期以

来也是中国在拉美地区的最大贸易伙伴。随着中巴经贸合作持续深入,越来越多巴西优势产品进入中国市场。据海关统计,今年前10个月,我国在巴西大豆、铁矿砂出口中的占比均超过七成,在纸张、原油中的占比超过四成。

与此同时,更多中国优质工业品走进巴西。前10个月,我国对巴西出口中间品2168.6亿元,同比增长11.8%,占我国对巴西出口总值的一半,其中,纺织品、汽车零配件、电工器材、平板显示模组等中间品出口快速增长,增速分别达15.4%、26.5%、31.2%、22.2%。

习近平致信祝贺“梦想”号大洋钻探船建成入列
加强海洋科技创新拓展国际海洋合作
为推进中国式现代化推动构建人类命运共同体作出更大贡献

新华社广州11月17日电 我国自主设计建造的首艘大洋钻探船“梦想”号17日在广州正式入列。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平发来贺信,表示热烈祝贺。

习近平在贺信中指出,“梦想”号海试成功并正式入列,标志着我国在深海进入、深海探测、深海开发上迈出了重要一步,是建设海洋强国、科技强国取得的重要成果。你们发挥新

型举国体制优势,发扬开拓创新、团结协作、攻坚克难、勇攀高峰的精神,攻克了多项世界级技术难题,充分展现了新时代中国科技人员的自信自强和使命担当。

习近平强调,希望你们再接再厉,用好这一重大科技装置,加强海洋科技创新,拓展国际海洋合作,为推进中国式现代化、推动构建人类命运共同体作出更大贡献。

为开创亚太发展新时代指明前行方向
——多国人士高度评价习近平主席在亚太经合组织第三十一次领导人非正式会议上的讲话

当地时间11月16日上午,亚太经合组织第三十一次领导人非正式会议在秘鲁利马会议中心举行。国家主席习近平出席会议并发表题为《共担时代责任 共促亚太发展》的重要讲话,呼吁亚太各国团结协作、勇于担当,推动构建亚太命运共同体,努力开创亚太发展新时代。

习近平主席的讲话引发国际媒体热烈反响。多国人士表示,在世界百年变局加速演进、世界经济复苏乏力、世界开放指数不断下滑的当下,习近平主席就加强亚太合作提出重要主张,贡献中国智慧,为推动构建亚太命运共同体、开创亚太发展新时代指明前行方向,为实现亚太乃至世界的共同繁荣注入强劲动力。

团结亚太应对挑战的中国担当

当前,亚太合作面临地缘政治、单边主义和保护主义上升等挑战。站在历史的十字路口,亚太作为全球经济最具活力板块和主要增长引擎,肩负更大责任。习近平主席在讲话中呼吁亚太各国团结协作、勇于担当。

“习近平主席的讲话从战略高度突出了开放创新、国际合作、现代化及经济全球化的重要意义,充分体现了中国的大国担当。”巴基斯坦伊斯兰堡南亚与国际研究中心执行主任马哈茂德·哈桑·汗说,习近平主席的讲话为亚太经合组织共同应对全球性挑战、不断增强凝聚力注入信心和力量,也为亚太发展指明了方向。

墨西哥经济教学研究中心研究员雷纳托·巴尔德拉马表示,亚太位于世界经济发展前沿,其稳定发展离不开中国带来的强劲动力。“习近平主席在讲话中呼吁亚太各方共担时代责任,而中国正是以勇于担当的精神和切实行行动引领亚太共同应对全球性挑战,为亚太长久繁荣作出了巨大贡献。”

南非约翰内斯堡大学政治与国际关系学系研究员尼奥·莱茨瓦洛认为,中国经济几十年来取得巨大飞跃,已成为

推动亚太地区经济稳定发展的动力源。“中国始终倡导普惠包容的经济全球化,给地区带来巨大机遇,习近平主席的讲话为亚太未来和世界发展注入更多正能量。”

当前,中国对亚太经济增长贡献率达64.2%,带动地区37.6%的货物贸易增长和44.6%的服务贸易增长,助力亚太成为世界经济增长中心、全球发展稳定之锚和合作高地。

习近平主席在讲话中提到,改革开放是中国和世界共同发展进步的历史进程,我对此深表认同。“新西兰商学院院长黄伟雄说,‘中国不断推进中国式现代化,持续扩大高水平对外开放,坚持推动区域经济一体化,不仅为地区伙伴的发展提供重要借鉴,也为亚太和世界创造更多机遇。’”

在讲话中,习近平主席引用中国古语“己欲立而立人,己欲达而达人”和拉美谚语“唯有益天下,方可惠本国”,向世界展示以中国发展促进亚太发展的决心和意志。在加拿大《今日加拿大》主编黄运荣看来,这彰显了国际“携手共行天下大道”的担当,中国始终坚持开放和多边主义,主张公平和包容性发展,不断推动亚太地区朝着更加开放包容、普惠共赢的方向前进。

推动亚太高质量发展的中国方案

如何在当前形势下更好推进亚太合作?习近平主席在讲话中提出三点建议——构建开放融通的亚太合作格局、培育绿色创新的亚太增长动能、树立普惠包容的亚太发展理念。这些建议引发海外人士广泛共鸣。

“从习近平主席的讲话可以看出,中国正在向世界展示极大的开放性。”秘鲁记者协会主席安德赫·桑切斯·穆尼奥斯说。他特别指出,此次会议期间钱凯港正式开港,为秘鲁以及整个拉美地区打开了新的大门,增强了与亚洲的贸易联通。

“习近平主席在讲话中提到要坚持

“梦想”号入列活动17日在广州举行。中共中央政治局委员、国务院副总理何立峰出席活动,宣读习近平的贺信,宣布“梦想”号正式入列并讲话。他指出,习近平总书记重要贺信为新时代新征程我国深海事业发展指明了前行方向、提供了根本遵循。要深入学习领会、坚决贯彻落实重要贺信精神,加强“梦想”号运营管理,加快原创性、引领性科技攻关,推动

科技成果转化,深化国际交流合作。要坚持和加强党的全面领导,认真总结“梦想”号建设宝贵经验,发挥新型举国体制优势,弘扬优良作风,凝聚各方力量,持续推进深海事业发展迈上新台阶。

“梦想”号大洋钻探船总吨约33000,排水量42600吨,续航力15000海里,最大钻深11000米,具备全球海域无限航区作业能力。

多边主义和开放型经济大方向,坚定维护以世界贸易组织为核心的多边贸易体制,这些建议立足当下、着眼未来,对于世界经济复苏和亚太地区各国发展十分重要。”韩国韩中城市友好协会会长权起植说。

多位海外人士对习近平主席有关培育绿色创新的亚太增长动能的论述深表赞同,并积极评价中国在这方面作出的努力。马来西亚战略与国际问题研究所主席穆赫德·法伊兹·阿卜杜拉指出,人们可以看到中国正在推动全球绿色经济、循环经济和海洋经济的发展,特别是在气候变化议题上做了很多工作。

新西兰大洋洲数字金融交易集团主席彭颖平注意到习近平主席宣布中方将发布《全球数据跨境流动合作倡议》,期待中国为全球数字经济发展和网络空间治理贡献方案,推动共建开放、包容、非歧视的数字经济环境。

习近平主席在讲话中指出:“我们要用好亚太经合组织平台,加强经济技术合作,加大对发展中经济体和弱势群体支持,共同做大并分好经济发展‘蛋糕’,让更多经济体、更多民众共享发展成果。”

马来西亚智库亚太“一带一路”政策执行董事翁志义说:“中国积极支持欠发达国家的基础设施建设,强化互联互通,提升区域内的经济和社会包容性,为各国创造更多发展机会,共同迈向繁荣。”新加坡国立大学商学院治理与永续发展研究所所长卢耀群认为,中国在推动亚太地区发展方面发挥了建设性作用,提出了一种包容发展的路径,特别注重帮助发展中国家实现现代化,这种合作形式可以成为世界的榜样。

构建亚太命运共同体的中国理念

从呼吁“牢固树立亚太命运共同体意识”,到“共同构建开放包容、创新增长、互联互通、合作共赢的亚太命运共同体”,再到“坚持命运与共,建设守望相助的亚太”……习近平主席曾多次阐

志同道合的好朋友 携手前行的好伙伴
——巴西各界热切期待习近平主席到访

识”,得到越来越多国家支持。巴西总统府机构关系秘书处部长亚历山大·帕迪利亚认为,巴中在联合国、金砖国家、二十国集团等多边平台就共同关心的全球性问题加强战略协作和相互支持,共同促进全球南方国家团结与合作,为推动世界和平发展作出重要贡献。帕迪利亚期待习近平主席的访问将深化双方在全球热点问题上的战略沟通和协调,促进两国更好地维护新兴市场和发展中国家共同利益,捍卫国际公平正义。

10年前,正是在巴西首都巴西利亚,习近平主席首次提出打造中拉命运共同体,为新时代中拉关系发展指明了方向,得到拉美和加勒比国家广泛积极响应。10年来,在双方共同努力下,中拉命运共同体建设不断取得新成果,中拉关系进入平等、互利、创新、开放、惠民的新时代。

巴西中国问题研究中心主任罗尼·林斯说,共建拉中命运共同体意味着不断深化拉中伙伴关系,为拉美和加勒比国家实现经济现代化和可持续发展提供了重要机遇。他认为,习近平主席此次拉美之行将进一步加强双方发展战略对接,为拉中人民带来更多福祉。

共同发展的可靠伙伴

跨越重洋,携手远航。近年来,中国和巴西在务实合作上交出了一份又一份亮眼的“成绩单”。中国已连续15年成为巴西第一大贸易伙伴,也是巴西主要外资来源国之一。巴西是首个对华出口突破千亿美元的拉美国家,也是中国对拉美的最大贸易伙伴。

“显而易见,两国经贸往来越来越密切。”巴西外贸商会联合会主席阿达尔·卡内罗说,今年以来,联合会已接待数十个来自中国的商业团组,巴西各行业协会也都对拓展对华合作表现出强烈意愿。

“心灵相通的真挚朋友”习近平主席是巴西人民的朋友,永远受到我们的热烈欢迎。巴西瓦加斯基金会法学教授埃万德罗·卡瓦略说,巴中

述构建亚太命运共同体的理念主张,为亚太地区深化合作、实现共同繁荣注入强大动力。在此次讲话中,习近平主席再次呼吁各方推动构建亚太命运共同体,获得国际人士高度评价。

新加坡南洋理工大学工程管理硕士学术主任冼泉表示,构建亚太命运共同体是构建人类命运共同体理念在亚太地区的具体体现,对文化背景不同、发展程度各异的亚太各国有着独特意义。

俄罗斯国际事务委员会总干事伊万·季莫费耶夫表示,习近平主席在不同场合多次呼吁构建亚太命运共同体,对亚太地区的团结合作、共同发展具有重要意义。“中国为实现亚太地区发展繁荣贡献的智慧与力量有目共睹,这符合世界进步的大势,有利于推动各国实现共同繁荣。”

日本无限合同会社首席经济学家田代秀敏表示,亚太各国经贸往来密切,经济相互关联,面临的问题与挑战也相互关联。“中国提出构建亚太命运共同体理念,为各方共同应对挑战提供了思想指引,为实现共同发展筑牢根基。”

“中方欢迎各方继续搭乘中国发展快车,同中国经济共同发展,为实现和平发展、互利合作、共同繁荣的世界各国现代化共同努力。”

习近平主席在讲话中向世界发出诚挚邀请,让美国《全球策略信息》杂志前驻白宫记者威廉·琼斯感触颇深。他认为,中国积极倡导亚太合作,凝聚发展动能,践行共赢理念,为地区共同发展注入强劲动力。“中国通过一系列主张和行动举起了一面命运与共的旗帜,得到了包括亚太国家在内的国际社会广泛支持。”

中国将担任亚太经合组织2026年东道主,这让2024年亚太经合组织高级官员会议主席卡洛斯·巴斯克斯充满期待。他说:“期待在中国引领下,亚太合作取得更多丰硕成果,为进一步推动构建亚太命运共同体,打造亚太发展的下一个‘黄金三十年’贡献力量。”

新华社北京11月17日电

之间的友谊与合作已拓展到社会各领域,相信习近平主席此次访问将为两国关系发展注入更多活力。

今年年初以来,一系列为庆祝中巴建交50周年而举行的文化活动在巴西各地陆续登场。中巴音乐巡演、中国民族舞表演、两国建交50周年纪念章和纪念邮票发行、“纽带:美丽的巴西,美丽的中国”图片展、多场电影展……丰富多彩的交流互动将两国人民的心拉得更近。

巴西文化部听秘书若埃莉玛·贡萨加是两国影视业合作的亲历者。11月上旬,她在里约热内卢参加了2024巴西中国电影展。今年4月,巴西担任第十四届北京国际电影节主宾国期间,她也赴华参加相关活动。在贡萨加看来,巴西与中国在人文交流领域拥有广阔合作前景。“民心相通是国与国之间关系健康发展的基石,期待习近平主席此次访为两国合作汇聚更多友好力量。”

巴西巴伊亚联邦大学教授小佩尼尔·席尔瓦10月底参加了“2024上海大学中文文化节”。两国高校师生在戏剧、美术、文学等领域的交流互动给他留下了深刻印象。“我相信,在两国领导人共同推动下,我们今后在教育、艺术、学术方面都会有越来越多相互学习交流的机会。”

席尔瓦所在的巴伊亚联邦大学开设了巴西第12所孔子学院。目前,除孔子学院、课堂外,巴西还设有网络中文课堂、中文+农业科专业中心等多种中文教学机构。

巴西里约热内卢州教育厅战略项目协调员卡梅利亚·阿莫林说,中文教育近年来在巴西快速发展,来越来越多巴西人爱上了中文和中国文化。里约热内卢州已将中文教育纳入文化交流战略。阿莫林相信,习近平主席的访问必将进一步促进两国在教育、旅游、青年等领域合作,推动中巴友谊世代传承。

新华社北京11月17日电